

Intermediaetheque (IMT) Special Performing Arts Event by UMUT 2010

TU NON MI CONOSCI

You don't know me. (You don't know me)
Just for example, you think I'm upstairs in my room doing my homework. Wrong.
I'm not in my room. You can't do my homework, and even if I were in my room
I wouldn't be doing my homework, so you'd still be wrong.
And it's really not my room. It's your room because it's in your house.
I just happen to live there right now.
And it's really not my homework, because my math teacher assigned it, and she's going to
check it, so it's her homework.
Confused? Deal with it.
You don't know me at all. You don't know the first thing about me. You don't know where
I'm writing this from. You don't know what I look like. You have no power over me.
What do you think I look like?
Skinny? Freckles? Wire-rimmed glasses over brown eyes?
No, I don't think so.
Better look again.
Deeper.
It's like a kaleidoscope, isn't it?
One minute I'm short, the next minute tall, my shape constantly changes, and the only thing
that stays constant is my brown eyes.
Watching you.
(David Klass)

LAMINARIE

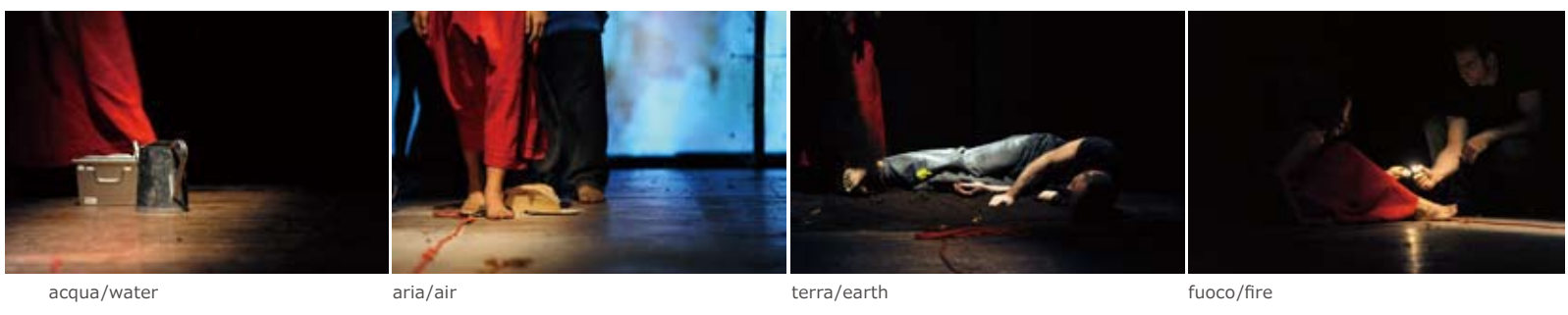


東京大学総合研究博物館インターメディアテク(IMT)プライベート演劇公演2010
TU NON MI CONOSCI (あなたは私を知らない)
(You don't know me)
3/7sun 2010 14:00- / 17:00- *開場は開演の30分前
東京大学総合研究博物館小石川分館

7th March 2010 h.14:00-/17:00- *doors open 30 minutes before at The University Museum, The University of Tokyo, Koishikawa-Annex

by Febo Del Zozzo
 performers : Agnese Del Zozzo, Febo Del Zozzo, Sofia Del Zozzo
 images : Lino Greco, Bruna Gambarelli
 organization : Federica Rocchi, Sawaya Natsuko
 production Laminarie
 with the support of Regione Emilia Romagna - Assessorato alla Cultura
 thanks to Yukiko Nagashima and Katsu Nagashima
 with the partnership of Italian Cultural Institute of Tokyo
 A UMUT collaboration
 supervision : Yoshiaki Nishino
 coordination : Ayumi Terada
 graphic & stage design : Hiroyuki Sekioka
 assistant staff : Museum Technology Seminar
 admission free
 booking necessary laminarie@um.u-tokyo.ac.jp
 *30 applicants per performance. To apply, please e-mail your name
 and the number of seats requested (up to 2).

作・演出/フェボ・デル・ソツォ
 出演/アグネス・デル・ソツォ、フェボ・デル・ソツォ、ソフィア・デル・ソツォ
 映像/リノ・グレコ、ブルナ・ガンバレリ
 企画運営/フェデリカ・ロッチ、サワヤ・ナツコ
 制作/ラミナリエ
 後援/エミリア・ロマーニャ州文化局
 特別協力/ユキコ・ナガシマ、カツ・ナガシマ
 協力/イタリア文化会館 東京
 共同制作/東京大学総合研究博物館
 監修/西野嘉章
 コーディネーター/寺田鮎美
 グラフィック・会場デザイン/関岡裕之
 協力スタッフ/博物館工学ゼミ
 入場無料
要予約
laminarie@um.u-tokyo.ac.jp
 *各回先着30名とさせていただきます。
 上記メールアドレスまでお名前、ご連絡先、希望人数(2名まで)をお知らせください。



acqua/water

aria/air

terra/earth

fuoco/fire

あなたは私を知らない。
 例えば、あなたは私が自分の部屋で宿題をしていると思っている。でも、違う。私は自分の部屋にいないし、宿題もしていない。
 たとえ私が自分の部屋にいても、宿題をしていなければ、あなたはやはり間違っている。
 そして、ここは本当に私の部屋ではない。ここはあなたの家にあるのだから、あなたの部屋。
 私はただ、今たまたまそこに住んでいるだけ。
 私たちにいくつかの疑問を提示し、対象に関心をもたせ、より深く見つめさせようとする。それが本作「あなたは私を知らない」である。
 そして、これは本当に私の宿題ではない。だって、この宿題は数学の先生が私に出したけれど、採点するのは先生。
 われわれが既に知っていると思っているものは、刻々とその姿を変えている。本作品は、この変化する形を探求するというアイディアから始まる。
 だから、これは先生の宿題。
 舞台上では、子どもと大人という二つの異なる身体が耳をすませ、ほとんど気づくことのないような物質が容容するさま、
 混乱する？落ち着いて。
 あるいは成長という恐れを知らない変化のさまが表現される。このパフォーマンスは現代演劇の領域において、上演される様々な場所との関係性の中で、
 あなたは私のことを何も知らない。あなたは私について、いちばん大事なことを知らない。どこからこれを書いているのか。
 特にそれぞれの場所に固有の建築的特徴に着目して作り上げられる。
 私がどんな様子をしているのか。あなたは私に対して何の力もない。
 あなたは私がどんな風に見えると思う？
 やせっぽち？そばかすだらけ？茶色の目に細いメタルフレームの眼鏡をかけている？
 いいえ、私はそうは思わない。
 もう一度よく見て。
 もっと深くまで。
 まるで万華鏡みたいでしょう？
 1分前には私は小さかったのに、もう1分経ったら大きくなっている。
 私の姿は絶えず変化する。ただ一つ変わらないままのものは私の茶色の瞳。
 あなたを見つめている瞳。
 (デイビット・クラス)

The University Museum, The University of Tokyo,
 Koishikawa-Annex
 3-7-1, Hakusan, Bunkyo-ku, Tokyo
 8 minutes walk from Myogadani Sta.,
 Marunouchi-line
www.um.u-tokyo.ac.jp/
 LAMINARIE
www.laminarie.it
info@laminarie.it
 T 0039 (0) 51 6242160
 東京大学総合研究博物館小石川分館
 東京都文京区白山3-7-1
 地下鉄丸の内線「茗荷谷」駅より徒歩8分
www.um.u-tokyo.ac.jp/
 ラミナリエ
www.laminarie.it
info@laminarie.it
 T 0039 (0) 51 6242160

